

LITERATURVERZEICHNIS

- Alwi, Hasan, dkk. 2003. *Tata Bahasa Baku Bahasa Indonesia (Edisi Ketiga)*. Jakarta: Balai Pustaka.
- Amri, Nadiatul. 2017. *Kriteria Dalam Penerjemahan Subtitle Film Django Unchained dari Bahasa Inggris ke Bahasa Indonesia*. Jurnal KATA. Vol. 1, No. I.
<http://ejournal.kopertis10.or.id/index.php/kata/article/view/1953/661>,
gelesen am 23 September 2019.
- Arti Ramayanti. 2019. *Die Übersetzung Der Volksgeschichte "TIMUN EMAS" Aus Zentral Java*. Skripsi. Tidak Diterbitkan. Fakultas Bahasa dan Seni. Universitas Negeri Medan: Medan.
- Asfandiyah, Andi Yudha. 2007. *Cara Pintar Mendongeng*. Jakarta: Mizan.
- Bangun, Joey. 2008. *Novel Pawang Ternalem*.
<https://joeybangun.com/2008/06/24/novel-pawang-ternalem/>, gelesen am 22 Juli 2019.
- Danandjaja, James. 2018. *Folklor Indonesia Ilmu Gosip, Dongeng, dan lain-lain*.
- Dhyaningrum, Ambhita. 2016. *Analisis Teknik Penerjemahan dan Kualitas Terjemahan Kalimat Yang Mengandung Ungkapan Satire dalam Novel The 100-Year-Old Man Who Climbed Out Of The Window and Dissapeared*. Prasasti: Journal of Linguistics. Vol. 1, Nomor 2.
<https://jurnal.uns.ac.id/pjl/article/view/1074>, gelesen am 23 September 2019.
- Laeli. Fahmiyati. 2012. *Nilai-Nilai Sosial Dalam Cerita Rakyat Nusantara dan Relevansinya Dalam Pembelajaran Bahasa Indonesia Bagi Siswa Sekolah Menengah Pertama Kelas VII*.
<http://repository.ump.ac.id/2925/>, gelesen am 30 Juni 2019.
- Larson, Mildred L. 1984. *Meaning-based Translation A Guied to Cross-Language Aquivalence*. Boston Way, Lanham, Maryland, U.S.A: University Press of America.
- Muchtar, Muhizar. 2013. *Translation, Theory, Practice and Study*. Medan: Bartong Jaya.
- Munday, Jeremy. 2012. *Introducing Translation Studies Theories and Application*. USA and Canada: Routlegde.
- Nababan, Rudolf. 2008. *Teori Menerjemah Bahasa Inggris*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar. ISBN: 979-9289-24-6.

- Newmark, P. 1981. *Approaches to Translation*. New York: Pergamon Press.
- Nida, Eugene A. 2001. *Context in Translating*. Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins Publishing Company.
- Peranginangin, Martin L. 2013. *Pawang Ternalem: Kisah Orang Terbuang*.
http://artikel.sabda.org/pawang_ternalem_kisah_orang_terbuang, gelesen am 22 juli 2019.
- Simatupang, Maurita. 1991. *Pengantar Teori Terjemahan*. Jakarta: Direktorat Jenderal Pendidikan Tinggi.
- Siregar, Roswani. 2017. *Analisis Prosedur Penerjemahan Buku Motivasi Karya Stephen R. Covey*. Jurnal Penelitian Pendidikan dan Sastra. Vol. 2, No. 1.
<http://jurnal-lp2m.umnaw.ac.id/index.php/JP2BS/article/view/154/146>, gelesen am 23 September 2019.
- Sudaryanto. 2015. *Metode dan Aneka Teknik Analisis Bahasa Pengantar Penelitian Wahana Kebudayaan Secara Linguistik*. Yogyakarta: Sanata Dharma University Press.
- Wijana, I Dewa Putu, Rohmadi, Muhammad. 2013. *Sosiolinguistik Kajian Teori dan Analisis*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar offset. ISBN:979-2458-78-6.
- Newmark, P. 1981. *Approaches to Translation*. New York: Pergamon Press.
- Nida, Eugene A. 2001. *Context in Translating*. Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins Publishing Company.
- Peranginangin, Martin L. 2013. *Pawang Ternalem: Kisah Orang Terbuang*.
http://artikel.sabda.org/pawang_ternalem_kisah_orang_terbuang, gelesen am 22 juli 2019.
- Simatupang, Maurita. 1991. *Pengantar Teori Terjemahan*. Jakarta: Direktorat Jenderal Pendidikan Tinggi.
- Siregar, Roswani. 2017. *Analisis Prosedur Penerjemahan Buku Motivasi Karya Stephen R. Covey*. Jurnal Penelitian Pendidikan dan Sastra. Vol. 2, No. 1.
<http://jurnal-lp2m.umnaw.ac.id/index.php/JP2BS/article/view/154/146>, gelesen am 23 September 2019.
- Sudaryanto. 2015. *Metode dan Aneka Teknik Analisis Bahasa Pengantar Penelitian Wahana Kebudayaan Secara Linguistik*. Yogyakarta: Sanata Dharma University Press.
- Wijana, I Dewa Putu, Rohmadi, Muhammad. 2013. *Sosiolinguistik Kajian Teori dan Analisis*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar offset. ISBN:979-2458-78-6.